

外国にルーツをもつ
子どものための
しんろ せつめい会

Career guidance para sa mga
batang may roots sa ibang bansa

2024年8月6日 (火)

日本のきょういく せいどについて

Sistema ng edukasyon sa Japan

・ しょうがっこう 6ねん (Elementary ay 6 na taon)

・ ちゅうがっこう 3ねん (Junior high school ay 3 taon)

そつぎょう Pagtatapos (Graduation)

がっこう / はたらく (Mag-aaral / mag-tatrabaho)

日本のしんろのえらび方

Basehan sa pagpili ng kurso

- ・ こどものきぼう ・ せいせき ・ てきせい

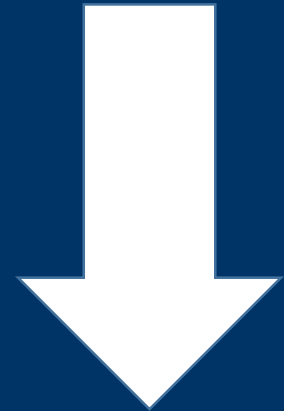
Kung saan ang gusto niya · grado · kakayahan

- ・ かぞくのきぼう

Kung saan ang gusto ng magulang

- ・ せんせいのアドバイス

Payo ng guro ng silid-aralan



しんろの けってい
Pagpasiya ng Kurso

日本のちゅうがくせいのおもなしんろ

Mga pangunahing tinatahak ng mga estudyante

A) しんがく (べんきょう)

Ipagpapatuloy ang aralin

B) しゅうしょく (はたらく)

Mag tatrabaho

にしおしのちゅうがくせいのおもな しんがくさき

Mga pangunahing kursong pinipili ng mga
estudyante

①こうりつこうこう ぜんにちせい

Public na Senior High School Pang-umaga

②しりつこうこう

Private na Senior High School

③せんしゅうがっこう

Vocational na Senior High School

④こうりつこうこう ていじせい

Public na Senior High School na Pang-gabi

①こうりつこうこう (ぜんにちせい)

Public na senior high school (Pang-umaga)

◎やすい (Mura ang bayarin)

・にゅうがく ¥200000くらい ・まいつき ¥20000くらい

Pagpasok ¥200,000 Buwanang bayarin ¥20,000

じゅぎょうりょうのほじょせいどあり Mayroong systema ng scholarship

◎ちかい にしおに5つ Malapit Mayroong 5 sa Nishio city

- ・西尾高校 (にしこう) Nishio High School
- ・西尾東高校 (ひがしこう) Nishio Higashi High School
- ・鶴城丘高校 (かくじょう) Kakujougaoka High School
- ・吉良高校 (きらこう) Kira High School
- ・一色高校 (いっしき) Isshiki High School

こうりつこうこうのぐん およびグループのくみあわせ

Grupo ng public na senior
high school

Grupo ng A 【Aグループ】 【Bグループ】 Grupo ng B
isa 1つ 1つ isa

1かいの しけんで 2つ

Sa isang exam ay 2 paaralan ang pag e-examan

②しりつこうこう Private na senior high school

◎けいれつだいがくをもつ がっこうがある。

May mga paaralang may kaakibat na university

●たかい(Mahal) にゆうがく(Pag-pasok) ￥400,000くらい Mga ￥400,000

まいつき(Kada buwan) ￥40,000+こうつうひ Mga ￥40,000 + pamasahen

じゅぎょうりょうのほじょせいどあり Mayroong sistema ng scholarship

●とおい(40分～80分かかる Mga 40~80 minuto ang layo)

にしおしのちかくにあるしりつこうこう

(Private na paaralan na malapit sa Nishio)

安城学園(あながく) Anjo gakuen

岡崎城西高校(じょうせい) Okazaki Josei high school

人環大岡崎(じんかんだい おかざき) Jinkandai Okazaki

愛産大三河高校(みかわ) Aichi Sangyo Mikawa high school

光ヶ丘高校(ひかり) Hikarigaoka high school

※じょしこう (All-girls school)

学校選びのポイント

Basehan ng pagpili ng paaralan

ふつうか Karaniwang Kurso

- ・こうこうを そつぎょうしたら しんがくが おおい

Pagkatapos ng senior high school ay madalas nagpapatuloy ng pag-aaral

- ・5きょうかの べんきょうが おおい Mas pinag-aaralan ang wikang hapon, araling panlipunan, science, math, at English.

せんもんがっか Espesyal na Departamento

- ・いろいろな しかくが とれる Maaaring makakuha ng ibat-ibang certificate at qualification

- ・こうこうを そつぎょうしたら しゅうしょくが おおい

Pagka graduate ng senior high school ay marami ang nagta-trabaho.

③せんしゅうがっこう Vocational na senior high school

◎ゆっくり、わかりやすくおしえてくれる

Para madali maintindihan ituturo ng dahan-dahan.

●たかい(Mahal) にゅうがく ￥600000くらい

Pagpasok mga ￥600,000

まいつき ￥40000+じっしゅうひなど

Kada buwan ￥40,000 + Gastusin para sa pag-sasanay

にしおしのせんしゅうがっこうBokasyonal na paaralan sa Nishio city

にしおこうとうかせいせんもんがっこう (しらゆり) ※じょしこう

Nishio Kaisei Vocational High School (Girl' s school)

にしおしのちかくのせんしゅうがっこう

Bokasyonal na paaralan malapit sa Nishio City

あんじょうこうとうふくしせんしゅうがっこう (さくら)

Anjo Social Welfare Vocational School(Sakura)

やまもとがくえんじょうほうぶんかせんもんがっこう (やまがく)

Yamamoto Gakuen Information and Cultural Vocational high school

なごやじょうほうせんもんがっこう (めいじょうほう) Nagoya College of Information

④こうりつこうこう (ていじせい)

Public na senior high school (Panggabi)

◎とても やすい Mura ang bayarin

◎ゆっくり わかりやすく おしえてくれる

Nag tuturo ng dahan-dahan para madaling maintindihan

●せいかつのリズムが おおきくかわる (17:00~22:00)

Malaki ang pagbabago sa nakagawian (17:00~22:00)

●そつぎょうまで4ねん (4 na taon mag-aaral para makatapos)

がんばれば 3ねんでそつぎょう

(Kung masipag sa pag-aaral ay maaaring makatapos sa loob ng 3 taon)

しょうがくきん せいど

Tungkol sa sistema ng Scholarship

おうちのひとの きゅうりょうで ちがう

Depende ito sa suweldo ng magulang

※くわしくは、がっこうのせんせいにきいてください。

Itanong ang guro sa paaralan para sa detalye

⑤ しゅうしょく Trabaho

- 9がつから しゅうしょく ばさがし
maghahanap ng trabaho mula Setyembre
- 1がつに しゅうしょく せんこう (テスト)
Magsisimula ang pagsusuri sa Enero
- きゅうじん は すくない
Kaunti lamang ang may alok ng trabaho.

にゅうがくにむけてPara sa pagpasok

(1) にゅうがく しけん (Exam para makapasok)

① つうちひょう (ないしん) Report Card (Grade)

② しけん Test

③ めんせつ Interview

ちゅうがっこうで がんばったこと

Mga pinagsikapan nuong junior high school

じぶんの とくぎ や よいところ

Mga espesyal na kasanayan at magandang puntos

こうこうで がんばりたいこと

Mga gustong pagsikapan pagpasok ng senior high school

学 習 の 記 録		1学期	
教科	学 習 の 観 点	評価	評定
国 語	知識・技能	A	5
	思考・判断・表現	A	
	主体的に学習に取り組む態度	A	
社 会	知識・技能	A	4
	思考・判断・表現	B	
	主体的に学習に取り組む態度	A	
数 学	知識・技能	B	3
	思考・判断・表現	B	
	主体的に学習に取り組む態度	B	
理 科	知識・技能	A	3
	思考・判断・表現	B	
	主体的に学習に取り組む態度	B	

にゅうがくにむけて Paghahanda para sa pagpasok ng senior high school

(2) おかね Pera

- ・ 4がつにひつようなもの

Kailangan ihanda para sa Abril

にゅうがくきん Kabayaran sa pagpasok

じゅぎょうりょう (4～9月ぶん) Matrikula (para sa Abril ~ Setyembre)

そのほか at iba pa

つうがくに ひつようなものの おかね

kabayaran para sa pag pasok ng paaralan (pamasahe)

にゅうがくにむけて

Pag hahanda sa pagpasok

(3) じゅぎょう Klase

◎まいにち がっこうへ いく

Papasok sa paaralan araw-araw

◎しゅくだいを だす

Magpasa ng homework

◎じゅぎょうで はつげんする

Sumali sa mga aktibidad sa klase

にゅうがくにむけて

Paghahanda sa pagpasok

(4) しんよう Maging mapagkakatiwalaang estudyante

◎ みだしなみをととのえる

Maging presentable

◎ ルールを まもる

Sumunod sa patakaran

◎ あいさつを する

Ugaliing bumati palagi

にゅうがくにむけて Paghahanda sa pagpasok

(5) そうだん Pagkunsulta sa guro

◎なんでも せんせいに そうだんする

Magtanong sa guro tungkol sa mga bagay-bagay

◎しんろを きめるときは おやこでそうだんする

Pag-usapan ng mabuti ng magulang at anak ang tungkol sa kurso

◎がっこうのけんがくか いや オープンスクールにさんかする

Makilahok sa open campus at paglilibot sa paaralan.

じぶんの

ゆめにむかって

がんばろう！

Gawin natin ang atin
makakaya para sa ating mga
pangarap!